

Brusel 17. července 2025
(OR. en)

**Interinstitucionální spis:
2025/0215 (NLE)**

11761/25
ADD 1

FISC 189
ECOFIN 1026
SM 5

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	17. července 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 398 annex
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o uzavření pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a Republikou San Marino o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku jménem Unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 398 annex.

Příloha: COM(2025) 398 annex



V Bruselu dne 17.7.2025
COM(2025) 398 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o uzavření pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropskou unií a Republikou San Marino o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku jménem Unie

POZMĚŇOVACÍ PROTOKOL

k Dohodě mezi Evropskou unií a Republikou San Marino o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku

EVROPSKÁ UNIE

a

REPUBLIKA SAN MARINO, dále jen „San Marino“,

dále jen jednotlivě „smluvní strana“ a společně „smluvní strany“,

VZHLEDEM k tomu, že smluvní strany jsou odhodlány zlepšovat své vztahy a posílit spolupráci mezi nimi, jak ukázalo uzavření jednání o dohodě o přidružení v prosinci 2023, v níž se stanoví právo San Marina připojit se k vnitřnímu trhu Evropské unie včetně jeho čtyř základních svobod, jakož i spolupráce v dalších oblastech,

VZHLEDEM K TOMU, že smluvní strany mají dlouhodobé a úzké vztahy v oblasti vzájemné pomoci v daňových záležitostech, která původně spočívala v uplatňování opatření rovnocenných opatřením stanoveným ve směrnici Rady 2003/48/ES¹ a na jejímž základě byla později vypracována Dohoda mezi Evropskou unií a Republikou San Marino o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku² (dále jen „dohoda“), ve znění pozměňovacího protokolu k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou San Marino, kterou se stanoví opatření rovnocenná opatřením stanoveným ve směrnici Rady 2003/48/ES o zdanění příjmů z úspor ve formě příjmů úrokového charakteru³, založená na vzájemné automatické výměně informací prostřednictvím provádění standardu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) pro automatickou výměnu informací o finančních účtech v daňové oblasti (dále jen „globální standard“),

VZHLEDEM K TOMU, že v návaznosti na první komplexní přezkum globálního standardu provedený OECD byly v srpnu 2022 Výborem OECD pro daňové záležitosti schváleny změny globálního standardu a dne 8. června 2023 je přijala Rada OECD prostřednictvím revidovaného doporučení o mezinárodních standardech pro automatickou výměnu informací v daňových záležitostech (dále jen „aktualizace globálního standardu“),

VZHLEDEM K TOMU, že OECD v rámci komplexního přezkumu identifikovala rostoucí složitost finančních nástrojů a vznik a využívání nových typů digitálních aktiv a uznala nutnost úpravy globálního standardu, aby bylo zajištěno komplexní a účinné dodržování daňových předpisů,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu rozšířila rozsah vykazování o nové digitální finanční produkty, jako jsou určené produkty elektronických peněz a digitální měny centrálních bank, které nabízejí důvěryhodné alternativy k tradičním finančním účtům, které již podléhají vykazování podle globálního standardu,

¹ Směrnice Rady 2003/48/ES ze dne 3. června 2003 o zdanění příjmů z úspor v podobě úrokových plateb (Úř. věst. EU L 157, 26.6.2003, s. 38).

² Úř. věst. EU L 381, 28.12.2004, s. 33.

³ Úř. věst. EU L 346, 31.12.2015, s. 3.

VZHLEDEM K TOMU, že nový rámec OECD pro oznamování kryptoaktiv (dále jen „CARF“), který byl zaveden souběžně s aktualizací globálního standardu, slouží jako doplňkový mechanismus na globální úrovni a je speciálně navržen tak, aby řešil rychlý rozvoj a růst trhu s kryptoaktivy,

VZHLEDEM K TOMU, že bylo považováno za nezbytné zajistit účinnou interakci mezi těmito dvěma rámci, zejména omezit případy dvojího oznamování, a to i) vyloučením určených produktů elektronických peněz a digitálních měn centrálních bank z oblasti působnosti CARF vzhledem k tomu, že se na ně vztahuje aktualizovaný globální standard; ii) považováním kryptoaktiv v rámci působnosti aktualizovaného globálního standardu za finanční majetek pro účely vykazování schovatelských účtů, majetkových nebo dluhových účastí v investičních subjektech (s výjimkou případů poskytování služeb uskutečňujících směnné transakce pro zákazníky nebo v jejich zastoupení, na které se vztahuje rámec CARF), nepřímých investic do kryptoaktiv prostřednictvím jiných tradičních finančních produktů nebo tradičních finančních produktů vydaných ve formě kryptoaktiv a iii) umožněním volitelného ustanovení pro oznamující finanční instituce, aby mohly vypnout vykazování hrubých výnosů u aktiv, která jsou klasifikována jako kryptoaktivum podle obou rámců, pokud jsou tyto informace vykazovány podle rámce CARF, a zároveň nadále vykazovat podle globálního standardu všechny ostatní informace, jako je zůstatek na účtu,

VZHLEDEM K TOMU, že rámec CARF byl v Evropské unii zaveden prostřednictvím směrnice Rady (EU) 2023/2226⁴, kterou se mění směrnice 2011/16/EU⁵, přičemž tato ustanovení se použijí od 1. ledna 2026, a že San Marino se zavázalo provést rámec CARF ve svých vnitrostátních právních předpisech a uplatňovat tato ustanovení od stejného data,

VZHLEDEM K TOMU, že s cílem omezit případy dvojího oznamování by smluvní strany měly uplatňovat rozlišování mezi dohodou, rámcem CARF a směrnicí (EU) 2023/2226 způsobem, který je v souladu s rozlišováním mezi aktualizovaným globálním standardem a rámcem CARF,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu zavádí podrobnější požadavky na oznamování a zpřísňuje postupy náležité péče s cílem zlepšit spolehlivost a využití vyměňovaných informací,

VZHLEDEM K TOMU, že aktualizace globálního standardu přidává novou kategorii „vyňatých účtů“ pro účty pro kapitálové vklady a prahovou hodnotu *de minimis* pro vykazování depozitních účtů, na kterých jsou drženy určené produkty elektronických peněz,

VZHLEDEM K TOMU, že nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679⁶ stanoví zvláštní pravidla ochrany údajů v Evropské unii, která se vztahují rovněž na výměny informací, na něž se vztahuje dohoda,

⁴ Směrnice Rady (EU) 2023/2226 ze dne 17. října 2023, kterou se mění směrnice 2011/16/EU o správní spolupráci v oblasti daní (Úř. věst. EU L, 24.10.2023).

⁵ Směrnice Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS (Úř. věst. EU L 64, 11.3.2011, s. 1).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. EU L 119, 4.5.2016, s. 1).

VZHLEDEM K TOMU, že zákon č. 171⁷ ze dne 21. prosince 2018 upravuje ochranu osobních údajů v San Marinu,

VZHLEDEM K TOMU, že ke dni podpisu tohoto pozměňovacího protokolu Evropská komise dosud nepřijala rozhodnutí podle čl. 45 odst. 3 nařízení (EU) 2016/679, které konstatuje, že San Marino je zemí, která zajišťuje odpovídající úroveň ochrany osobních údajů,

VZHLEDEM k tomu, že se obě smluvní strany zavázaly provádět a dodržovat zvláštní ochranná opatření na ochranu údajů začleněná do dohody, včetně přílohy III,

VZHLEDEM K TOMU, že oznamující finanční instituce, zasílající příslušné orgány a přijímající příslušné orgány jakožto správci údajů by neměly uchovávat informace zpracovávané v souladu s dohodou déle, než je nezbytné k dosažení jejích účelů a vzhledem k tomu, že s ohledem na rozdíly v právních předpisech členských států a San Marina by maximální doba uchování měla být stanovena odkazem na promlčecí lhůty stanovené vnitrostátními daňovými právními předpisy každého správce údajů,

VZHLEDEM K TOMU, že zpracovávání informací podle dohody je nezbytné a přiměřené k tomu, aby byly orgány daňové správy členských států a San Marina schopny správně a jednoznačně určit dotčené daňové poplatníky a uplatňovat a vymáhat své daňové právní předpisy v přeshraničních situacích, odhadnout pravděpodobnost daňového úniku a vyhnout se zbytečnému dalšímu šetření,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda se mění takto:

- 1) uvozující věta mezi názvem a článkem 1 se nahrazuje tímto:
„EVROPSKÁ UNIE
a
REPUBLIKA SAN MARINO, dále jen „San Marino“,
dále jen jednotlivě „smluvní strana“ a společně „smluvní strany“,
SE DOHODLY NA UZAVŘENÍ TÉTO DOHODY:“;
- 2) v čl. 1 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:
„m) „rámcem pro oznamování kryptoaktiv“ mezinárodní rámec pro automatickou výměnu informací týkajících se kryptoaktiv (který zahrnuje komentáře), který vypracovala OECD se zeměmi G20 a který OECD schválila dne 26. srpna 2022.“;
- 3) článek 2 se mění takto:
 - a) odstavec 2 se mění takto:

⁷

Bollettino Ufficiale della Repubblica di San Marino [https://www.bollettinoufficiale.sm/on-line/RicercaBU?acm_lang=it_IT&acm_session=D41C8C128609A28C2FB7110E5375A6D1.tomcat1lb&operation=getDocBU&id=1da1d6f8c775533f025aaa32a4094d865ec68fb9].

- i) písmena a) a b) se nahrazují tímto:
 - „a) tyto informace:
 - i) jméno, adresa, DIČ a datum a místo narození (v případě fyzické osoby) každé oznamované osoby, která je majitelem takového účtu, a zda majitel účtu předložil platné čestné prohlášení;
 - ii) je-li majitelem účtu subjekt, který je po uplatnění postupů náležité péče v souladu s přílohami I a II identifikován jako subjekt mající jednu nebo několik ovládajících osob, které jsou oznamovanými osobami, název, adresa a DIČ tohoto subjektu a jméno, adresa, DIČ a datum a místo narození každé oznamované osoby, jakož i role, z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou subjektu, a zda bylo u každé oznamované osoby předloženo platné čestné prohlášení, a
 - iii) zda se jedná o společný účet, včetně počtu majitelů společného účtu;
 - b) číslo účtu (nebo pokud číslo účtu neexistuje, jeho funkční ekvivalent), typ účtu a zda se jedná o dříve existující účet nebo nový účet;“

ii) na konci písmene f) se zrušuje slovo „a“;

iii) za písmeno f) se vkládá nové písmeno, které zní:

„fa) v případě jakékoli majetkové účasti držené v investičním subjektu, který je právním uspořádáním, role, z jejíhož (jejichž) titulu je oznamovaná osoba držitelem majetkové účasti, a“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Bez ohledu na odst. 2 písm. e) bod ii) a pokud se oznamující finanční instituce nerozhodla jinak podle oddílu I pododdílu F přílohy I, pokud jde o jakoukoli jasně identifikovanou skupinu účtů, informace o hrubých výnosech z prodeje nebo zpětného odkupu finančního majetku nemusí být vyměněny, pokud jsou informace o těchto hrubých výnosech z prodeje nebo zpětného odkupu takového finančního majetku vyměněny příslušným orgánem San Marina s příslušným orgánem členského státu nebo příslušným orgánem členského státu s příslušným orgánem San Marina podle rámce pro oznamování kryptoaktiv.“;

4) článek 3 se mění takto:

a) v odstavci 3 se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Bez ohledu na první a druhý pododstavec se v případě účtů, které jsou považovány za oznamovaný účet pouze na základě změn této dohody

provedených pozměňovacím protokolem ze dne [*datum podpisu*], jakož i v případě všech oznamovaných účtů dodatečné informace, které mají být vyměňovány podle změn čl. 2 odst. 2 provedených na základě posledně uvedeného pozměňovacího protokolu, vyměňují za první rok od vstupu v platnost uvedeného pozměňovacího protokolu a za všechny následující roky.

Bez ohledu na předchozí pododstavce se s ohledem na každý oznamovaný účet vedený oznamující finanční institucí k 31. prosinci 2025 a pro oznamovací období končící do druhého kalendářního roku následujícího po tomto datu vyměňují informace o roli (rolích), na jejímž (jejichž) základě je každá oznamovaná osoba ovládající osobou nebo držitelem majetkové účasti na základním kapitálu subjektu, pokud je oznamující finanční instituce vykazuje v souladu s oddílem I pododdílem A bodem 1 písm. b) a pododdílem A bodem 6a přílohy I.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Příslušné orgány si budou automaticky vyměňovat informace vymezené v článku 2 ve schématu společného standardu pro oznamování v rozšiřitelném značkovacím jazyce za použití společného systému pro předávání údajů schváleného OECD nebo jiného vhodného systému pro předávání údajů, který může být schválen v budoucnu.“;

c) odstavec 5 se zrušuje;

5) článek 6 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Zpracování osobních údajů podle této dohody podléhá kromě pravidel důvěrnosti a jiných ochranných opatření vymezených v této dohodě, včetně opatření vymezených v příloze III i) v případě členských států nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679* a ii) v případě San Marina ustanovením zákona č. 171 ze dne 21. prosince 2018**.

Pro účely správného používání článku 5 omezí členské státy rozsah povinností a práv uvedených v článku 13, čl. 14 odst. 1 až 4 a článku 15 nařízení (EU) 2016/679 v míře nezbytné pro ochranu zájmů uvedených v čl. 23 odst. 1 písm. e) uvedeného nařízení. San Marino přijme rovnocenná opatření v souladu s jeho právními předpisy.

Každý členský stát a San Marino zajistí, aby každá oznamující finanční instituce v jejich jurisdikci informovala každou jednotlivou dotčenou oznamovanou osobu o tom, že informace týkající se této osoby uvedené v článku 2 budou shromážděny a předány v souladu s touto dohodou, a aby oznamující finanční instituce poskytla dotyčné fyzické osobě veškeré informace, na něž má právo podle vnitrostátních právních předpisů v oblasti ochrany údajů, a to přinejmenším informace o:

- a) účelu zpracování jejich osobních údajů;
- b) právním základem jejich zpracování;

- c) osobách, které její osobní údaje obdrží;
- d) totožnosti správců údajů;
- e) lhůtách pro uchovávání údajů;
- f) existenci práva požádat správce o přístup k jejím osobním údajům, jejich opravu či výmaz;
- g) právu dožadovat se správních a/nebo soudních opravných prostředků a řízení, aby se tak stalo, a
- h) právu obrátit se na příslušný kontrolní orgán nebo orgány pověřené (pověřené) ochranou údajů a příslušných kontaktních údajích.

Tyto informace se poskytnou v dostatečném předstihu, aby dotyčná fyzická osoba mohla uplatnit svá práva na ochranu údajů, a v každém případě předtím, než daná oznamující finanční instituce oznámí informace uvedené v článku 2 příslušnému orgánu jurisdikce, kde je rezidentem (kterou je členský stát nebo San Marino).

Členské státy a San Marino zajistí, aby každá jednotlivá oznamovaná osoba byla vyrozuměna o narušení bezpečnosti týkající se jejích osobních údajů, pokud by toto narušení mohlo mít nepříznivý dopad na ochranu jejích osobních údajů nebo soukromí.

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. EU L 119, 4.5.2016, s. 1).

** Bollettino Ufficiale della Repubblica di San Marino [https://www.bollettinoufficiale.sm/online/RicercaBU?acm_lang=it_IT&acm_session=D41C8C128609A28C2FB7110E5375A6D1.tomcat11b&operation=getDocBU&id=1da1d6f8c775533f025aaa32a4094d865ec68fb9].“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Osobní údaje zpracovávají se v souladu s touto dohodou nejsou uchovávány déle, než je nezbytné pro dosažení účelů této dohody, a v každém případě v souladu s pravidly příslušného státu správce údajů upravujícími promlčecí lhůty.

Oznamující finanční instituce a příslušné orgány každého členského státu a San Marina se považují za správce těch osobních údajů, které na základě této dohody zpracovávají. Správci údajů nesou odpovědnost za zajištění dodržování opatření na ochranu osobních údajů stanovených v této dohodě a za dodržování práv subjektů, kterých se tyto údaje týkají.“;

c) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Bez ohledu na ustanovení předchozích odstavců mohou být informace obdržené jurisdikcí (kterou je členský stát nebo San Marino) použity pro jiné účely v případě, kdy takové informace lze pro tyto jiné účely použít na základě právních předpisů, včetně předpisů na ochranu osobních údajů, jurisdikce poskytující informace (kterou je San Marino, respektive členský stát) a příslušný orgán této jurisdikce toto použití povolí. Informace poskytnuté jurisdikcí (kterou je členský stát nebo San Marino) jiné jurisdikci (kterou je San Marino, respektive členský stát) mohou být touto jinou jurisdikcí předány třetí jurisdikci (kterou je jiný členský stát) s výhradou ochranných opatření uvedených v tomto článku a v příloze III a předchozího povolení příslušným orgánem prvně jmenované jurisdikce, od které informace pocházejí.

Informace poskytnuté jedním členským státem jinému členskému státu na základě jeho platných právních předpisů, kterými se provádí směrnice Rady 2011/16/EU o správní spolupráci v oblasti daní, mohou být předány San Marinu pouze s předchozím souhlasem příslušného orgánu členského státu, od kterého informace pocházejí.“;

6) v článku 7 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Týká-li se konzultace závažného porušení ustanovení této dohody a postup popsany v odstavci 1 neskýtá odpovídající řešení, může příslušný orgán členského státu nebo San Marina pozastavit výměnu informací na základě této dohody se San Marinem, respektive s konkrétním členským státem, a to písemným oznámením druhému dotčenému příslušnému orgánu. Toto pozastavení má okamžitý účinek. Pro účely tohoto odstavce zahrnuje závažné porušení mimo jiné porušení ustanovení, která v této dohodě, včetně přílohy III nebo v nařízení (EU) 2016/679 a v zákoně č. 171 ze dne 21. prosince 2018 upravují důvěrnost a ochranná opatření týkající se údajů, neposkytnutí včasných nebo odpovídajících informací příslušným orgánem členského státu nebo San Marina, jak vyžaduje tato dohoda, nebo vymezení statusu subjektů nebo účtů jako neoznamujících finančních institucí a vyňatých účtů způsobem, který maří účely této dohody.“;

7) článek 9 se nahrazuje tímto:

„*Článek 9*

Vypovězení

Každá smluvní strana může tuto dohodu vypovědět písemným oznámením jejího vypovězení druhé smluvní straně. Toto vypovězení nabývá účinku prvním dnem měsíce, který následuje po uplynutí dvanáctiměsíčního období po datu oznámení o vypovězení. V případě vypovězení zůstanou veškeré informace obdržené podle této dohody důvěrné a podléhají i) v případě členských států ustanovením nařízení (EU) 2016/679 a ii) v případě San Marina ustanovením zákona č. 171 ze dne 21. prosince 2018 a v obou případech zvláštním ochranným opatření na ochranu údajů stanoveným v této dohodě, včetně opatření obsažených v příloze III.“;

8) příloha I se mění takto:

a) v oddíle I se pododdíl A mění takto:

i) uvozující věta a body 1 a 2 se nahrazují tímto:

„S výhradou pododdílů C až F je každá oznamující finanční instituce povinna podat příslušnému orgánu své jurisdikce (kterou je členský stát nebo San Marino) ohledně každého oznamovaného účtu takové oznamující finanční instituce:

1. tyto informace:

- a) jméno/název, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo San Marino), DIČ a datum a místo narození (v případě fyzické osoby) každé oznamované osoby, která je majitelem takového účtu, a zda majitel účtu předložil platné čestné prohlášení;
- b) je-li majitelem účtu subjekt, který je po uplatnění postupů náležité péče v souladu s oddíly V, VI a VII identifikován jako subjekt mající jednu nebo několik ovládajících osob, které jsou oznamovanými osobami, název, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo San Marino nebo jiná jurisdikce), a DIČ tohoto subjektu a jméno, adresu, jurisdikci nebo jurisdikce, jejichž je rezidentem (kterou je členský stát nebo San Marino), DIČ a datum a místo narození každé oznamované osoby, jakož i roli (role), z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou subjektu, a zda bylo u každé oznamované osoby předloženo platné čestné prohlášení, a
- c) informace o tom, zda se jedná o společný účet, včetně počtu majitelů společného účtu;

2. číslo účtu (nebo pokud číslo účtu neexistuje, jeho funkční ekvivalent), typ účtu a zda se jedná o dříve existující účet nebo nový účet;“

ii) slovo „a“ na konci bodu 6 se zrušuje;

iii) za bod 6 se vkládá nový bod, který zní:

„6a. v případě jakékoli majetkové účasti držené v investičním subjektu, který je právním uspořádáním, roli (role), z jejíhož (jejichž) titulu je oznamovaná osoba držitelem majetkové účasti, a“;

b) v oddíle I se pododdíl C nahrazuje tímto:

„C. Bez ohledu na ustanovení pododdílu A bodu 1 platí ve vztahu ke každému oznamovanému účtu, který je dříve existujícím účtem, že DIČ a datum narození nemusí být oznamovány, pokud takové DIČ nebo datum narození není v záznamech oznamující finanční instituce a vnitrostátní

právo ani žádný právní nástroj Evropské unie nevyžaduje k jiným účelům, aby oznamující finanční instituce tyto informace shromažďovala. Nicméně oznamující finanční instituce je povinna vyvinout přiměřené úsilí, aby DIČ a datum narození týkající se dříve existujících účtů získala do konce druhého kalendářního roku následujícího po roce, v němž byly tyto dříve existující účty identifikovány jako oznamované účty, a kdykoli je povinna aktualizovat informace týkající se dříve existujícího účtu podle vnitrostátních postupů AML/KYC.“;

- c) v oddíle I se doplňuje nový pododdííl, který zní:
- „F. Bez ohledu na pododdííl A bod 5 písm. b) platí, že pokud si oznamující finanční instituce s ohledem na jakoukoli jasně identifikovanou skupinu účtů nezvolí jinak, není nutné oznamovat hrubé výnosy z prodeje nebo zpětného odkupu finančního majetku, pokud tyto hrubé výnosy z prodeje nebo zpětného odkupu tohoto finančního majetku oznamující finanční instituce oznamuje v souladu s rámcem pro oznamování kryptoaktiv.“;
- d) v oddíle VI se pododdííl A bod 2 písm. b) nahrazuje tímto:
- „b) Určení ovládajících osob majitele účtu. Pro účely určení ovládajících osob majitele účtu může oznamující finanční instituce využít informace shromážděné a uchovávané podle postupů AML/KYC, pokud jsou tyto postupy v souladu s doporučeními FATF z roku 2012. Pokud oznamující finanční instituce není ze zákona povinna uplatňovat postupy AML/KYC, které jsou v souladu s doporučeními FATF z roku 2012, musí pro účely určení ovládajících osob uplatňovat v zásadě podobné postupy.“;
- e) v oddíle VII se za pododdííl A vkládá nový pododdííl, který zní:
- „Aa. Dočasně chybějící čestné prohlášení. Pokud oznamující finanční instituce za výjimečných okolností nemůže získat čestné prohlášení v souvislosti s novým účtem včas, aby splnila své povinnosti v oblasti náležité péče a oznamování za oznamovací období, během něhož byl účet otevřen, musí uplatňovat postupy náležité péče pro dříve existující účty, dokud takové čestné prohlášení nezíská a nepotvrdí.“;
- f) v oddíle VIII se body 5 až 7 pododdíílu A nahrazují tímto:
- „5. Termínem „depozitní instituce“ se rozumí jakýkoli subjekt, který:
- a) přijímá vklady v rámci běžných bankovních služeb nebo podobného podnikání nebo
 - b) drží určené produkty elektronických peněz nebo digitální měny centrální banky ve prospěch zákazníků.
6. Termínem „investiční subjekt“ se rozumí jakýkoli subjekt,

- a) který v rámci svého podnikání provádí primárně jednu nebo několik z níže uvedených činností nebo operací pro zákazníka nebo v jeho zastoupení:
 - i) obchodování s nástroji peněžního trhu (šeky, směnkami, vkladovými certifikáty, deriváty atd.), měnami, měnovými, úrokovými a indexovými nástroji, převoditelnými cennými papíry nebo komoditními futures;
 - ii) individuální a kolektivní správu portfolia nebo
 - iii) jiné investování, správu nebo obhospodařování finančního majetku, peněžních prostředků nebo příslušných kryptoaktiv v zastoupení jiných osob nebo
- b) jehož hrubý příjem pochází primárně z investic, reinvestic nebo obchodování s finančním majetkem nebo příslušnými kryptoaktivy, pokud je tento subjekt řízen jiným subjektem, jenž je depozitní institucí, schovatelskou institucí, specifikovanou pojišťovnou nebo investičním subjektem podle pododdílu A bodu 6 písm. a).

Se subjektem se nakládá jako s tím, který v rámci svého podnikání provádí primárně jednu nebo několik činností uvedených v pododdíle A bodě 6 písm. a), nebo jehož hrubý příjem pochází primárně z investic, reinvestic nebo obchodování s finančním majetkem nebo příslušnými kryptoaktivy za účelem uvedeným v pododdíle A bodě 6 písm. b), jestliže hrubý příjem subjektu pocházející z příslušných činností činí alespoň 50 % hrubého příjmu subjektu za kratší z těchto období: i) období tří let končící 31. prosincem před rokem, v němž je proveden výpočet, nebo ii) období existence subjektu. Pro účely pododdílu A bodu 6 písm. a) podbodu iii) termín „jiné investování, správa nebo obhospodařování finančního majetku, peněžních prostředků nebo příslušných kryptoaktiv v zastoupení jiných osob“ nezahrnuje poskytování služeb realizujících směnné transakce pro zákazníka nebo v jeho zastoupení. Termín „investiční subjekt“ se nevztahuje na subjekt, který je aktivním nefinančním subjektem, protože uvedený subjekt splňuje kterékoli z kritérií uvedených v pododdílu D bodě 9 písm. d) až g).

Tento bod je třeba vykládat způsobem, který je v souladu s obdobným zněním uvedeným v definici „finanční instituce“ v doporučeních Finančního akčního výboru (Financial Action Task Force).

- 7. Termín „finanční majetek“ zahrnuje cenné papíry (například akciový podíl ve společnosti, podíl nebo skutečné vlastnictví v osobní společnosti s velkým množstvím společníků nebo ve veřejně obchodované osobní společnosti nebo svěrenském fondu, směnka, dluhopis, dlužní úpis nebo jiný doklad o dluhu), podíl společníka, komoditu, swap (např. úrokové swapy, měnové swapy, bazické swapy, úrokové stropy, úrokové floory, komoditní swapy, akciové swapy, swapy založené na akciovém indexu nebo podobné deriváty), pojistné smlouvy nebo smlouvy o pojištění důchodu nebo jakýkoli jiný podíl (včetně futures, forwardů či opcí) v cenných papírech, příslušných kryptoaktivech, podílu společníka, komoditě, swapu, pojistné smlouvě nebo smlouvě o pojištění důchodu.

Termín „finanční majetek“ nezahrnuje přímý podíl na nemovitém majetku, který není vázán na dluh.“;

g) v oddíle VIII se za bod 8 pododdílu A doplňují nové body, které znějí:

„9. Termínem „určený produkt elektronických peněz“ se rozumí jakýkoli produkt, který:

- a) je digitálním zachycením jediné fiat měny;
- b) je vydán při přijetí peněžních prostředků za účelem provádění platebních transakcí;
- c) představuje pohledávku vůči vydavateli denominovanou ve stejné fiat měně;
- d) je přijímán při platbě fyzickou nebo právnickou osobou jinou, než je vydavatel, a
- e) lze na základě právních požadavků, kterým vydavatel podléhá, na žádost držitele daného produktu kdykoli zpětně vyměnit v nominální hodnotě vůči téže fiat měně.

Termín „určený produkt elektronických peněz“ nezahrnuje produkt vytvořený výhradně za účelem usnadnit převod peněžních prostředků od zákazníka jiné osobě na základě pokynů zákazníka. Produkt není vytvořen výhradně za účelem usnadnit převod peněžních prostředků, pokud jsou v rámci běžné obchodní činnosti převádějíciho subjektu peněžní prostředky spojené s takovým produktem drženy déle než 60 dnů po obdržení pokynů k usnadnění převodu, nebo, pokud nejsou obdrženy žádné pokyny, jsou peněžní prostředky spojené s takovým produktem drženy déle než 60 dnů po obdržení peněžních prostředků.

10. Termínem „digitální měna centrální banky“ se rozumí jakákoli digitální fiat měna vydaná centrální bankou nebo jiným měnovým orgánem.
11. Termínem „fiat měna“ se rozumí úřední měna jurisdikce vydaná jurisdikcí nebo centrální bankou či měnovým orgánem určeným jurisdikcí, která je reprezentována fyzickými bankovkami nebo mincemi nebo penězi v různých digitálních formách, včetně bankovních rezerv a digitálních měn centrální banky. Tento termín zahrnuje rovněž peníze komerčních bank a produkty elektronických peněz (včetně určených produktů elektronických peněz).
12. Termínem „kryptoaktivum“ se rozumí digitální reprezentace hodnoty, která se opírá o kryptograficky zabezpečenou distribuovanou účetní knihu nebo podobnou technologii pro ověřování a zabezpečení transakcí.
13. Termínem „příslušné kryptoaktivum“ se rozumí jakékoli kryptoaktivum jiné než digitální měna centrální banky, určený produkt elektronických peněz nebo jakékoli kryptoaktivum, u něhož oznamující poskytovatel služeb souvisejících s kryptoaktivy odpovídajícím způsobem určil, že jej nelze použít pro platební nebo investiční účely.
14. Termínem „směnná transakce“ se rozumí jakákoli:
 - a) směna mezi příslušnými kryptoaktivy a fiat měnami a

- b) směna v rámci jedné formy nebo mezi více formami příslušných kryptoaktiv.“;
- h) v oddíle VIII, se pododdíl B bod 1 písm. a) nahrazuje tímto:
- „a) vládním subjektem, mezinárodní organizací nebo centrální bankou, s výjimkou:
- i) případů, kdy se jedná o platby, které jsou odvozeny z pohledávky držené v souvislosti s podnikatelskou finanční činností stejného typu, jakou vykonává specifikovaná pojišťovna, schovatelská instituce nebo depozitní instituce, nebo
- ii) případů, kdy se jedná o činnosti spočívající ve spravování digitálních měn centrální banky majitelům účtů, kteří nejsou finančními institucemi, vládními subjekty, mezinárodními organizacemi ani centrálními bankami;“
- i) v oddíle VIII se pododdíl C bod 2 nahrazuje tímto:
- „2. Termín „depozitní účet“ zahrnuje jakýkoli podnikatelský, běžný, spořicí, termínový účet nebo penzijní (thrift) účet či účet, který je doložen vkladovým certifikátem, penzijním (thrift) certifikátem, investičním certifikátem, dluhovým certifikátem nebo jiným podobným nástrojem, vedený depozitní institucí. Depozitní účet rovněž zahrnuje:
- a) částku drženou pojišťovnou na základě smlouvy s garantovanou investicí nebo podobného ujednání, podle nichž se vyplácí nebo připisuje výnos z této částky;
- b) účet nebo fiktivní účet, který představuje veškeré určené produkty elektronických peněz držené ve prospěch zákazníka, a
- c) účet, na kterém je ve prospěch zákazníka držena jedna nebo více digitálních měn centrální banky.“;
- j) v oddíle VIII se pododdíl C bod 9 písm. a) nahrazuje tímto:
- „a) finanční účet vedený oznamující finanční institucí k 31. prosinci 2015 nebo, pokud je účet považován za finanční účet výhradně na základě změn této dohody provedených pozměňovacím protokolem ze dne [datum podpisu], k 31. prosinci 2025;“
- k) v oddíle VIII se pododdíl C bod 10 nahrazuje tímto:
- „10. Termínem „nový účet“ se rozumí finanční účet vedený oznamující finanční institucí a založený dne 1. ledna 2016 nebo později nebo, pokud je účet považován za finanční účet výhradně na základě změn této dohody provedených pozměňovacím protokolem ze dne [datum podpisu], dne 1. ledna 2026 nebo později, není-li považován za dříve existující účet podle rozšířené definice dříve existujícího účtu podle pododdílu C bodu 9.“;

- l) v oddíle VIII se za pododíl C bod 17 písm. e) podbod iv) doplňuje nový podbod, který zní:
- „v) se založením společnosti nebo zvýšením jejího kapitálu za předpokladu, že účet splňuje tyto požadavky:
- účet je využíván výhradně k ukládání kapitálu, který má být použit pro účely založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu, jak je stanoveno zákonem,
 - veškeré částky na účtu jsou blokovány, dokud oznamující finanční instituce neobdrží nezávislé potvrzení o založení společnosti nebo o zvýšení jejího kapitálu,
 - po založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu dojde ke zrušení účtu nebo k jeho přeměně na účet na jméno dané společnosti,
 - veškeré zpětné úhrady vyplývající z neúspěšného založení společnosti nebo zvýšení jejího kapitálu, od nichž se odečtou poplatky poskytovateli služeb a podobné poplatky, jsou prováděny výhradně osobám, které tyto částky vložily, a
 - účet nebyl založen před více než dvanácti měsíci;“
- m) v oddíle VIII se za pododíl C bod 17 písm. e) vkládá nové písmeno, které zní:
- „ea) depozitní účet, který představuje veškeré určené produkty elektronických peněz držené ve prospěch zákazníka, pokud v žádném dni v průběhu kalendářního roku nebo jiného náležitého oznamovacího období nepřesáhl klouzavý průměrný 90denní úhrnný zůstatek nebo hodnota účtu na konci dne během kterýchkoliv 90 po sobě jdoucích dnů částku 10 000 USD nebo jakoukoli ekvivalentní částku denominovanou v domácí měně každého členského státu nebo San Marina;“
- n) v oddíle VIII se pododíl D bod 2 nahrazuje tímto:
- „2. Termínem „oznamovaná osoba“ se rozumí osoba z oznamované jurisdikce, která není: i) subjektem, jehož akcie jsou pravidelně obchodovány na jednom nebo více zavedených trzích s cennými papíry; ii) jakýmkoli subjektem, který je propojeným subjektem subjektu podle podbodu i); iii) vládním subjektem; iv) mezinárodní organizací; v) centrální bankou nebo vi) finanční institucí.“;
- o) v oddíle VIII se pododíl D bod 5 písm. c) nahrazuje tímto:
- „c) jakákoli jiná jurisdikce, i) se kterou má příslušný členský stát nebo San Marino, podle kontextu, uzavřeno dohodu, podle níž tato jiná jurisdikce poskytne informace uvedené v oddíle I, a ii) která je uvedena v seznamu zveřejněném tímto členským státem nebo San Marinem.“;

- p) v oddíle VIII se za pododdíl E bod 6 doplňuje nový bod, který zní:
- „7. Termínem „vládní ověřovací služba“ se rozumí elektronický postup, který oznamovaná jurisdikce zpřístupňuje oznamující finanční instituci pro účely zjištění totožnosti a daňové rezidence majitele účtu nebo ovládající osoby.“;

- q) za oddíl X se doplňuje nový oddíl, který zní:

„ODDÍL XI

PŘECHODNÁ OPATŘENÍ

Bez ohledu na oddíl I pododdíl A bod 1 písm. b) a pododdíl A bod 6a se u každého oznamovaného účtu, který je veden oznamující finanční institucí k 31. prosinci 2025, a za oznamovací období končící do druhého kalendářního roku následujícího po tomto datu informace týkající se role (rolí), z jejíhož (jejichž) titulu je každá oznamovaná osoba ovládající osobou nebo držitelem majetkové účasti subjektu, musí oznamovat pouze tehdy, pokud jsou tyto informace dostupné v datech s možností elektronického vyhledávání uchovávaných oznamující finanční institucí.“;

- 9) příloha III se mění takto:

- a) nadpis se nahrazuje tímto:

„DODATEČNÁ OPATŘENÍ NA OCHRANU ÚDAJŮ TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S ÚDAJI ZPRACOVÁVANÝMI PODLE TÉTO DOHODY“;

- b) body 3 a 4 se nahrazují tímto:

„3. Minimalizace údajů

Osobní údaje zpracovávané smluvními stranami v souladu s touto dohodou musí být relevantní a omezené na to, co je nezbytné a přiměřené pro účely stanovené v této dohodě.

Smluvní strany nesmějí vyměňovat osobní údaje odhalující rasový nebo etnický původ, politické názory, náboženské nebo filozofické přesvědčení, členství v odborech, genetické údaje, biometrické údaje pro účely jednoznačné identifikace fyzické osoby ani údaje týkající se zdraví nebo pohlavního života jednotlivce.

4. Transparentnost, právo na přístup, opravu a výmaz údajů

Pokud jsou osobní údaje získané od jiné jurisdikce podle této dohody v souladu s podmínkami uvedenými v čl. 6 odst. 5 této dohody využívány k jiným účelům v rámci přijímající jurisdikce, nebo jsou touto jurisdikcí předávány třetí jurisdikci (kterou je členský stát nebo San Marino), příslušný orgán přijímající jurisdikce, který používá tyto osobní údaje pro jiné účely nebo je předává třetí jurisdikci, informuje jednotlivou dotčenou oznamovanou osobu. Tyto informace se poskytují v dostatečném předstihu, aby dotyčná fyzická osoba mohla uplatnit svá práva na ochranu

údajů, a v každém případě předtím, než přijímající jurisdikce použila tyto osobní údaje pro jiné účely nebo je předala třetí jurisdikci.

Pokud jde o veškeré osobní údaje, které jsou zpracovávány podle této dohody, má každá fyzická osoba právo na přístup ke svým osobním údajům, které se jí týkají, a na opravu nepřesných osobních údajů, které se jí týkají. Byly-li údaje zpracovávány nezákonně, může dotyčná osoba dosáhnout jejich výmazu.

Pro usnadnění výkonu tohoto práva musí být každé fyzické osobě umožněno podávat žádosti o přístup, opravu nebo výmaz jejich údajů, které jsou zasílány druhému příslušnému orgánu jejím příslušným orgánem.

Příslušný orgán, který takovou žádost obdržel, poskytne přístup k příslušným údajům a případně aktualizuje a/nebo opraví veškeré nepřesné nebo neúplné údaje.“;

c) body 6 a 7 se nahrazují tímto:

„6. Automatizované zpracovávání

Příslušné orgány nepřijmou žádné rozhodnutí, které má právní účinky vůči fyzické osobě nebo které se jí významně dotýká a které bylo přijato výlučně na základě automatizovaného zpracování údajů.

7. Předávání údajů orgánům třetích zemí

Příslušný orgán může v některých případech předávat osobní údaje obdržené podle této dohody veřejným orgánům ve třetích zemích (kterými nejsou ani členské státy ani San Marino), pokud nastaly všechny následující okolnosti:

- a) předání je nezbytné pro účely uvedené v čl. 6 odst. 4 v přijímající třetí zemi a přijímající třetí země použije dané osobní údaje pouze pro tyto účely;
- b) osobní údaje jsou relevantní a přiměřené účelům, pro které jsou předávány;
- c) pravomoci orgánu třetí země přímo souvisejí s účely uvedenými v čl. 6 odst. 4;
- d) přijímající třetí země poskytuje takovou úroveň ochrany osobních údajů, která je rovnocenná s úrovní stanovenou v této dohodě, a rovněž se zavazuje, že nebude předávat údaje žádným třetím stranám;
- e) příslušný orgán, který údaje poskytl, získal předchozí souhlas a
- f) subjekt údajů byl o převodu informován.

Jakékoli jiné předávání údajů získaných podle této dohody třetím stranám se zakazuje.“;

d) bod 10 se nahrazuje tímto:

„10. Dozor

Zpracování osobních údajů oznamujícími finančními institucemi a příslušnými orgány podle této dohody podléhá nezávislému dohledu i) vnitrostátních orgánů dozoru nad ochranou údajů zřízených v členských státech podle nařízení (EU) 2016/679 a ii) garanta důvěrnosti osobních údajů, který byl v San Marinu ustaven zákonem č. 171 ze dne 21. prosince 2018.

Tyto orgány v členských státech a San Marinu mají účinné pravomoci provádět dohled, šetření, zásahy a přezkum a mají pravomoc podat žalobu na porušení práva tam, kde je to vhodné. Uvedené orgány zejména zajistí, aby stížnosti týkající se porušení práva byly přijaty, prošetřeny a zodpovězeny a došlo k patřičné nápravě.“;

10) v příloze IV, se zrušuje písmeno ac).

Článek 2

Vstup v platnost

Tento pozměňovací protokol vyžaduje ratifikaci nebo schválení smluvními stranami v souladu s jejich vlastními postupy. Strany si navzájem oznámí dokončení těchto postupů. Pozměňovací protokol vstupuje v platnost prvního ledna roku následujícího po provedení posledního oznámení.

Článek 3

Jazyky

Tento pozměňovací protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, irském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní zplnomocnění zástupci k této dohodě své podpisy.

V... roku dva tisíce dvacet pět.

Za Evropskou unii

Za Republiku San Marino

SPOLEČNÁ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN:

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O DOHODĚ A PŘÍLOHÁCH

Smluvní strany se dohodly, že pokud jde o provádění dohody a jejích příloh I a II ve znění pozměňovacího protokolu ze dne [*datum podpisu*], měly by být zdrojem objasnění nebo výkladu s cílem zajistit jednotné uplatňování komentáře k modelové dohodě příslušných orgánů a ke společnému standardu pro oznamování, které vypracovala OECD, jakož i komentáře k dodatku z roku 2023 k modelové dohodě příslušných orgánů, kterou vypracovala OECD, a k aktualizaci společného standardu pro oznamování z roku 2023.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O ČLÁNKU 5 DOHODY

Smluvní strany se dohodly, že článek 5 dohody je v souladu s nejnovějším standardem OECD pro transparentnost a výměnu informací v daňových záležitostech, který je zakotven v článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku. Smluvní strany se proto dohodly, že pokud jde o provádění článku 5, měl by být zdrojem výkladu komentář k článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku ve znění aktuálním v okamžiku podpisu pozměňovacího protokolu.

Pokud OECD v následujících letech přijme nová znění komentáře k článku 26 vzorové úmluvy OECD o daních z příjmu a majetku, může kterýkoli členský stát nebo Republika San Marino, jedná-li jako dožádaná jurisdikce, jako zdroj výkladu uplatnit tato znění nahrazující znění předchozí. Tento členský stát oznámí Republice San Marino a Republice San Marino Evropské komisi, pokud použijí předchozí větu. Evropská komise může koordinovat předání oznámení členských států Republice San Marino a Evropská komise předá oznámení Republiky San Marino všem členským státům. Uplatnění nabývá účinnosti dnem oznámení.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O VZTAZÍCH MEZI SAN MARINEM A EVROPSKOU UNIÍ

Evropská unie uznává aktivní úlohu, kterou Republika San Marino sehrává v rámci mezinárodního úsilí o transparentnost a daňovou spolupráci mezi zeměmi. San Marino neustále usiluje o zajištění úplného sblížení s mezinárodními normami a normami Evropské Unie v oblasti boje proti praní peněz, daní a finanční oblasti, jak bylo uznáno výborem Moneyval, OECD a Mezinárodním měnovým fondem.

Konkrétně proces sblížení s příslušnými předpisy Evropské unie v oblasti bankovníctví, boje proti praní peněz, platebních systémů, statistiky a eurobankovek a euromincí – předpisy, které jsou důležité rovněž s ohledem na výše uvedené standardy transparentnosti – upravuje Měnová dohoda mezi Evropskou unií a Republikou San Marino (dále jen „měnová dohoda“), která byla podepsána v roce 2012. V měnové dohodě se San Marino zavázalo provést příslušný soubor pravidel Evropské unie ve svém vnitrostátním právním systému.

Tomuto procesu sblížení má být nápomocna Dohoda mezi Evropskou unií a Republikou San Marino o automatické výměně informací o finančních účtech ke zlepšení dodržování daňových předpisů v mezinárodním měřítku (dále jen „dohoda“), v souvislosti s níž San Marino zdůraznilo potřebu zajistit finanční, technickou a provozní udržitelnost.

Evropská unie oceňuje ochotu San Marina dosáhnout s ohledem na zahájení vyměňování informací na základě dohody účinné integrace svého finančního a bankovního systému do trhu Unie v souladu se závazky vyplývajícími z měnové dohody.

Otázky týkající se integrace budou rovněž předmětem dohody o přidružení s Evropskou unií, jejíž vyjednávání bylo uzavřeno dne 12. prosince 2023.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O DEFINICI CENTRÁLNÍ BANKY

Smluvní strany se dohodly, že s odkazem na kritéria k určení neoznamující finanční instituce (příloha I oddíl VIII pododdíl B) je pojem „centrální banka“ (příloha I oddíl VIII pododdíl B bod 4) v případě San Marina třeba vykládat tak, že se jím rozumí Centrální banka Republiky San Marino (Banca Centrale della Repubblica di San Marino).

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN O VSTUPU POZMĚŇOVACÍHO PROTOKOLU V PLATNOST

Smluvní strany prohlašují, že očekávají, že ústavní požadavky San Marina a požadavky práva Evropské unie týkající se uzavírání mezinárodních dohod budou splněny včas, aby pozměňovací protokol mohl vstoupit v platnost prvního ledna 2026. K dosažení tohoto cíle přijmou veškerá opatření v rámci svých pravomocí.